

n	donnée	description	remarques
D012	Régime	C*1	Code régime: 0 : uniquement parcelles destinées à justifier des primes bovins 1 : régime simplifié 2 : régime général avec jachère libre 3 : régime général avec jachère libre et jachère fixe
D013	Utilisation de la production laitière réelle	C*1	O/N : utilisation des données réelles de production laitière de l'exploitation
D014	Production laitière	9999	Production laitière comme mentionnée sur le rapport du contrôle laitier officiel
D015	Total des parcelles	999	Champ de contrôle : nombre total de parcelles
D016	Surface totale	9999.99	Champ de contrôle : superficie totale en hectare. are
D017	Code de la personne qui a apporté son assistance	99	Code de l'institution qui est habilitée à fournir une aide
Pxxx	Données des parcelles	99,9A,99,999,A,99,99	N° de carte 1, n° de carte 2, code de la région agricole, code de la culture, type de la parcelle (A : cultures arables, P : primes bovins, I : informatif, G : fourrages séchés, 5 : jachère fixe, X : tout autre forme de jachère), superficie hectares; superficie ares; pour le numéro de carte 2 la position alphanumérique doit être un blanc, à l'exception des cas des numéros de cartes 50 et 56 où cela peut être un "A"; dans tous les autres cas, on ne peut pas utiliser un blanc mais bien un 0 (zéro); ainsi par ex. une superficie de 2,03 ha deviendra 02.03
P000	ENDDOS		
F001	ENDGEG		
F002	Nombre de producteurs	999	Nombre de producteurs dans le fichier
F003	Date du dépôt	jj/mm/aa	Date probable de dépôt
F004	FIN		

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 septembre 1996.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[C - 96/3595]

N. 96 — 2572 (96 — 28)

22 DECEMBER 1995

Koninklijk besluit houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 4 van 6 januari 1996, in de Nederlandse tekst van het Verslag aan de Koning:

— blz. 315, in de vijfde alinea, negende lijn, dient te worden gelezen: "de Belfox reglementering", in plaats van: "de Belfox-reglementering".

In de Nederlandse tekst van het koninklijk besluit van 22 december 1995:

— blz. 317, in de aanhef, eerste alinea, derde lijn, dient te worden gelezen: "inzonderheid de artikelen 1, § 2, 2, § 4, 6, § 3, 30", in plaats van: "inzonderheid de artikelen 1, § 2, 2, § 4; 6, § 3, 30";

— blz. 318, in artikel 3, § 2, vijfde lijn, dient te worden gelezen: "voor zoverre zij lid", in plaats van: "voor zoverre zij lid";

MINISTERE DES FINANCES

[C - 96/3595]

F. 96 — 2572 (96 — 28)

22 DECEMBRE 1995

Arrêté royal relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 4 du 6 janvier 1996, dans le texte néerlandais du Rapport au Roi:

— p. 315, dans le cinquième alinéa, neuvième ligne, il y a lieu de lire: "de Belfox reglementering", au lieu de: "de Belfox-reglementering".

Dans le texte néerlandais de l'arrêté royal du 22 décembre 1995:

— p. 317, dans le préambule, premier alinéa, troisième ligne, il y a lieu de lire: "inzonderheid de artikelen 1, § 2, 2, § 4, 6, § 3, 30", au lieu de: "inzonderheid de artikelen 1, § 2; 2, § 4; 6, § 3, 30";

— p. 318, dans l'article 3, § 2, cinquième ligne, il y a lieu de lire: "voor zoverre zij lid", au lieu de: "voor zoverre zij lid";

— blz. 322, in artikel 11, 4°, tweede lijn, dient te worden gelezen : "dit besluit, is voorafgaandelijk", in plaats van : "dit besluit is voorafgaandelijk".

In de Franse tekst van hetzelfde Verslag aan de Koning :

— blz. 315, in de eerste alinea, tweede lijn, dient te worden gelezen : "a été créée et organisée", in plaats van : "a été créé et organisée";

— blz. 316, in de zevende alinea, negende paragraaf, dient te worden gelezen : "le négoce hors-bourse", in plaats van : "le négoce hours-bourse".

In de Franse tekst van het koninklijk besluit van 22 december 1995 :

— blz. 318, in artikel 3, § 2, vijfde lijn, dient te worden gelezen : "qu'ils soient membres", in plaats van : "qu'ils soient membre";

— blz. 319, in artikel 4, § 1, 2°, laatste lijn, dient te worden gelezen : "visés à l'article 2, § 1^{er}, 3°, b)", in plaats van : "visés à article 2, § 1^{er}, 3°, b)";

— blz. 319, in artikel 4, § 1, 3°, zesde lijn, dient te worden gelezen : "en tant que membres", in plaats van : "en tant que membre";

— blz. 319, in artikel 4, § 1, 3°, tiende lijn, dient te worden gelezen : "être admis que si la législation", in plaats van : "être admis qui si la législation";

— blz. 324, in artikel 14, 1°, g), derde paragraaf, eerste lijn, dient te worden gelezen : "Si Belfox s.c. n'est pas d'accord", in plaats van : "Si Belfox c.v. n'est pas d'accord";

— blz. 327, in artikel 25, § 1, eerste lijn, dient te worden gelezen : "Belfox s.c. est soumise", in plaats van : "Belfox s.c. est soumis";

— blz. 327, in artikel 25, § 1, tweede lijn, dient te worden gelezen : "Ministre des Finances", in plaats van : "Ministre des finances".

— p. 322, dans l'article 11, 4°, deuxième ligne, il y a lieu de lire : "dit besluit, is voorafgaandelijk", au lieu de : "dit besluit is voorafgaandelijk".

Dans le texte français du même Rapport au Roi :

— p. 315, dans le premier alinéa, deuxième ligne, il y a lieu de lire : "a été créée et organisée", au lieu de : "a été créé et organisée";

— p. 316, dans le septième alinéa, neuvième paragraphe, il y a lieu de lire : "le négoce hors-bourse", au lieu de : "le négoce hours-bourse".

Dans le texte français de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 :

— p. 318, dans l'article 3, § 2, cinquième ligne, il y a lieu de lire : "qu'ils soient membres", au lieu de : "qu'ils soient membre";

— p. 319, dans l'article 4, § 1^{er}, 2°, dernière ligne, il y a lieu de lire : "visés à l'article 2, § 1^{er}, 3°, b)", au lieu de : "visés à article 2, § 1^{er}, 3°, b)";

— p. 319, dans l'article 4, § 1^{er}, 3°, sixième ligne, il y a lieu de lire : "en tant que membres", au lieu de : "en tant que membre";

— p. 319, dans l'article 4, § 1^{er}, 3°, dixième ligne, il y a lieu de lire : "être admis que si la législation", au lieu de : "être admis qui si la législation";

— p. 324, dans l'article 14, 1°, g), troisième paragraphe, première ligne, il y a lieu de lire : "Si Belfox s.c. n'est pas d'accord", au lieu de : "Si Belfox c.v. n'est pas d'accord";

— p. 327, dans l'article 25, § 1^{er}, première ligne, il y a lieu de lire : "Belfox s.c. est soumise", au lieu de : "Belfox s.c. est soumis";

— p. 327, dans l'article 25, § 1^{er}, deuxième ligne, il y a lieu de lire : "Ministre des Finances", au lieu de : "Ministre des finances".

[C - 96/3602]

[C - 96/3602]

N. 96 — 2573 (96 — 924)

F. 96 — 2573 (96 — 924)

23 MAART 1996. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het beursreglement van de Belgische Future- en Optiebeurs. — Errata

23 MARS 1996. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement de bourse de la Bourse belge des Futures et Options. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 85 van 30 april 1996, eerste uitgave, in de Franse tekst :

— blz. 10493, in artikel 18, 5°, eerste lijn, dient te worden gelezen : "s'il s'agit d'instruments financiers", in plaats van : "si il s'agit d'instruments financiers";

— blz. 10493, in artikel 18, 5°, negende lijn, dient te worden gelezen : "'premier marché";, in plaats van : "'premier marché";;

— blz. 10493, in de titel van de onderafdeling II, dient te worden gelezen : "d'établissements émetteurs", in plaats van : "d'établissementsémetteurs";

— blz. 10497, in artikel 36, 7°, derde lijn, dient te worden gelezen : "les espèces détenues", in plaats van : "les espèces détenus";

— blz. 10498, in artikel 42, § 4, 2°, vijfde streepje, eerste lijn, dient te worden gelezen : "est contrepartie à l'égard d'un client", in plaats van : "est contrepartie à l'égard d'un client";

— blz. 10499, in artikel 43, § 3, vijfde alinea, vijfde lijn, dient te worden gelezen : "candidat-membre concerné.", in plaats van : "candidat-membre concerné";

— blz. 10499, in artikel 44, § 1, 5°, derde lijn, dient te worden gelezen : "la compétence professionnelle nécessaire";, in plaats van : "la compétence professionnelle nécessaire";;

— blz. 10503, in artikel 53, 5°, eerste streepje, derde lijn, dient te worden gelezen : "données pertinents en possession du membre";, in plaats van : "données pertinent en possession du membre";;

— blz. 10503, in hoofdstuk III, in artikel 57, 2°, dient te worden gelezen : "exiger, à tout moment, toute information afin de, notamment";, in plaats van : "exiger, à tout moment, toute information afin de, notamment";;

— blz. 10505, in artikel 62, vierde alinea, derde lijn, dient te worden gelezen : "une période plus longue.", in plaats van : "une période plus longue";

— blz. 10505, in hoofdstuk II, in artikel 64, § 1, veertiende lijn, dient te worden gelezen : "marchés financiers";, in plaats van : "marchés financiers";;

— blz. 10505, in hoofdstuk II, in artikel 64, § 1, 1°, dient te worden gelezen : "ces pratiques";, in plaats van : "ces pratiques";;

— blz. 10505, in hoofdstuk II, in artikel 64, § 1, 2°, dient te worden gelezen : "la commission de marché";, in plaats van "la commission de marché";;

Au *Moniteur belge* n° 85 du 30 avril 1996, première édition dans le texte français :

— p. 10493, dans l'article 18, 5°, première ligne, il y a lieu de lire : "s'il s'agit d'instruments financiers", au lieu de : "si il s'agit d'instruments financiers";

— p. 10493, dans l'article 18, 5°, neuvième ligne, il y a lieu de lire : "'premier marché";, au lieu de : "'premier marché";;

— p. 10493, dans le titre de la sous-section II, il y a lieu de lire "d'établissements émetteurs", au lieu de : "d'établissementsémetteurs";

— p. 10497, dans l'article 36, 7°, troisième ligne, il y a lieu de lire "les espèces détenues", au lieu de : "les espèces détenus";

— p. 10498, dans l'article 42, § 4, 2°, cinquième tiret, première ligne il y a lieu de lire : "est contrepartie à l'égard d'un client", au lieu de "est contrepartie à l'égard d'un client";

— p. 10499, dans l'article 43, § 3, cinquième alinéa, cinquième ligne, il y a lieu de lire : "candidat-membre concerné.", au lieu de : "candidat membre concerné";

— p. 10499, dans l'article 44, § 1, 5°, troisième ligne, il y a lieu de lire : "la compétence professionnelle nécessaire";, au lieu de : "la compétence professionnelle nécessaire";;

— p. 10503, dans l'article 53, 5°, premier tiret, troisième ligne, il y a lieu de lire : "données pertinents en possession du membre";, au lieu de : "données pertinent en possession du membre";;

— p. 10503, dans le chapitre III, dans l'article 57, 2°, il y a lieu de lire "exiger, à tout moment, toute information afin de, notamment";, au lieu de : "exiger, à tout moment, toute information afin de, notamment";;

— p. 10505, dans l'article 62, quatrième alinéa, troisième ligne, il y a lieu de lire : "une période plus longue.", au lieu de : "une période plus longue";

— p. 10505, au chapitre II, dans l'article 64, § 1, quatorzième ligne, il y a lieu de lire : "marchés financiers";, au lieu de : "marchés financiers";;

— p. 10505, au chapitre II, dans l'article 64, § 1, 1°, il y a lieu de lire "ces pratiques";, au lieu de : "ces pratiques";;

— p. 10505, au chapitre II, dans l'article 64, § 1, 2°, il y a lieu de lire "la commission de marché";, au lieu de "la commission de marché";.